

広報かしわ

62.4.11

市の人口
(62.3.1現在)
☆281,647人
☆ 87,774世帯

柏市市民憲章

わたしたちは、豊かな緑と水をまもり、潤いのある住みよい柏をつくるためにこの憲章を定めます。
1. たがいに話し合っ、心のかよう明るい柏をつくりましょう
1. 老人を敬い子どもを愛する。あたたかい柏をつくりましょう
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう

発行 柏市 電277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎(0471)67-1111

編集 秘書室広報広聴課

発行日 毎月1日・11日・21日

3月31日北柏橋が完成

橋周辺は憩いの場に



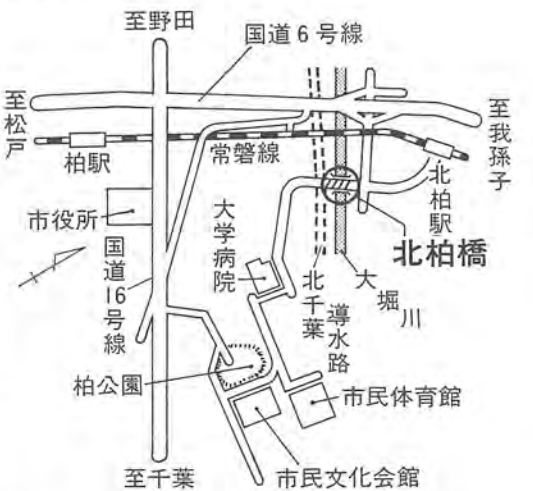
鈴木市長と関係者によるテープカット(右)

祝北柏橋開通



谷川さん親子三代を先頭に渡り初め(上)

北柏橋の位置



三月三十一日、手賀沼に注ぐ大堀川の下流に、昭和六十年一月から、工事を進めてきた「北柏橋」が完成し、開通式と渡り初めが行われました。

当初この橋は、建設省が北千葉導水路事業の資機材の搬入のために、建設を計画し、南側でテープカットが行われ、篠籠田にお住まいの谷川家親子三代のご夫婦六人を先頭に、渡り初めをして橋の完成を祝いました。

たバルコニー。波打ち際を表現した模様になっています。また、橋の両端の四つの親柱には、手賀沼に飛来するカモとサギが配され、これから建設予定の柏ふるさと公園や周辺の環境に調和するデザインになっています。

これから「北柏橋」は、大学病院・市民文化会館や市民体育館・周辺のレクリエーション地域と北柏駅を結ぶ重要な橋となり、橋の周辺は、市民のための「憩いの場」になることでしょう。

4月12日が投票日です 千葉県議会議員選挙

四月十二日は、任期満了に伴う千葉県議会議員一般選挙の投票日です。当日は、午前七時から午後六時までに、投票所入場整理券に記載されている投票所で、投票してください。

定数は「4人」に

昨年十二月の県議会で、県議会議員の定数を、七十九人から六人増やした八十五人にすることが決まり、今回の選挙から新しい定数で行われます。

入場整理券は30日に発送済

投票所入場整理券は、三月三十日に発送しました。

もし、届いていない場合や紛失してしまった場合は、あらかじめ選挙管理委員会事務局(市役所第一庁舎四階)で、自分の氏名が「柏市永久選挙人名簿」に登録してあることを確認して、選挙当日、投票所の受付係に申し出てください。入場整理券がなくても投票できます。

候補者の氏名はハッキリと

投票日には、投票所内の記載台または適当な場所に、候補者の氏名が掲示されています。よく確かめてから、投票用紙に候補者の氏名を「ハッキリ」と書いてください。

①候補者でない人の氏名を書いたもの
②候補者の氏名のほか、記号・符号を書いたもの

代理投票と点字投票

手が不自由で文字を書けな

投票の際に証明書が必要なかた

県内の市町村から、柏市に移転(移転は一回に限る)されたかたは、柏市から県内の市町村に転出されたかたは、それぞれ移転先の市町村長が発行する証明書を持って、前住所地の投票所で投票することができます。ただし、移転日などにより、該当しない場合もありますので、移転先の選挙管理委員会へ問い合わせてください。

開票は即日

開票開始時刻 午後7時半
場所 市民体育館 得票の発表 午後9時から30分
※4月12日(日)は選挙事務のため市民体育館は休館になります。

問合せ 選挙管理委員会

快適環境づくり講演会

教育福祉会館で開催

三月二十八日、教育福祉会館五階講堂で、「柏市快適環境づくり講演会」・豊かな緑と水のふるさとづくりテーマ・市民意識調査の実施やアメニティ・タウン計画協議会を設置し、住み良い環境づくり計画が行われました。



空から見た柏のライドを使った大林氏の講演

講演は、市民のかたに「アメニティ」に対する理解を深めていただくことが目的。東京理科大学教授・大林成行氏の「大空からのふるさと柏」と、千葉大学教授・石井弘氏の「緑と水の街づくり」の二つの講演と、市政映画「豊かな緑と水のふるさと」の上映が行われ、会場は大勢の市民のかたがたで、いっぱいになりました。

山澤元市長の市葬
10時半から文化会館で

本日、四月十一日午前十時半から、故山澤諒太郎元市長(二月二十八日午後四時十分、急性心不全のため)の市葬が、文化会館大ホールで執り行われます。

山澤氏は、町議・市議を経て昭和四十一年から三期市長をつとめ、全国に先駆けて柏駅東口市街地再開発事業を完成されるなど、市勢の発展に尽くされました。なお、市葬に伴い市民体育館が、午前九時から午後一時まで、休館になります。

を募集

派遣青少年 ホストファミリー

柏 ← トーランス

募集資格 ①姉妹都市活動に興味があり、帰国後も積極的に姉妹都市活動に参加できること
②5月1日現在、市内に一年以上住んでいる市民の子弟
③昭和42年4月2日～昭和46年4月1日に生まれたかた
④16歳以上20歳以下
⑤健康状態が良好で長期滞在・旅行に耐えられること
⑥過去5年以内に海外渡航経験のないこと
⑦簡単な日常英会話のできるかた
⑧二十万円の費用を負担できるかた

選考試験 ①5月9日(土)、二次試験 ②5月10日(日)を予定。内容は、英会話・面接など。申込み 4月15日(水)から事務局で配布する所定の申込書に必要事項を記入の上、所属校からの推薦書等を添付して、5月2日(土)までに市役所秘書課内へ送付してください。

派遣期間 8月上旬から約三週間。募集人数 八人。応募資格 ①7月8日ごろから7月29日(土)まで、一泊受け入れができること
②家庭内にやさしい日常英会話ができるかた
③滞在中の経費(食費など)を負担できること
④一部屋を提供できること

選考試験説明会 柏市から派遣された青少年の同委員会事務局へ。選考試験説明会。柏市から派遣された青少年の同委員会事務局へ。

24人と3団体を表彰

第8回教育功勞で

第八回柏市教育功勞者表彰式が、三月三十一日に柏市役所で行われました。表彰されたのは教育、文化、スポーツなどの分野で功績があつた個人二十四人と三団体です。受賞者とその功績は、次のとおりです。

- 【個人の部】
▽柴山整一 (土小校長) 学校経営
▽鎌谷小教諭 湧水遺蹟記念物等田昭二(柏六小校長) 障害児教育
▽山崎節子(松葉二小教諭) 学校環境の美化
▽白 泉高校総合体育大会フエ



教育功勞者を代表して表彰状を受け取る柴山・土小校長

倉静江(柏五小教諭) 学校運営
▽佐々木照子(柏三中教諭) 性教育
▽菊田孝一(読書普及) 月岡政雄(少年のスポーツ振興)
▽宮下宏之(スポーツ振興)
▽野口巳一郎(地域社会教育活動)
▽バリー(シニア・ロイ・グッド・英語指導)
▽佐々木牧雄(名目ケ谷小教諭) 湧水遺蹟記念物等の記録保存
▽染谷英克(市立柏高三年) 昭和61年度千葉

ンクで優勝
▽戸谷友則(田中三年) 国際理解、国際協力のための全国中学生作文コンテストの千葉県予選で優秀

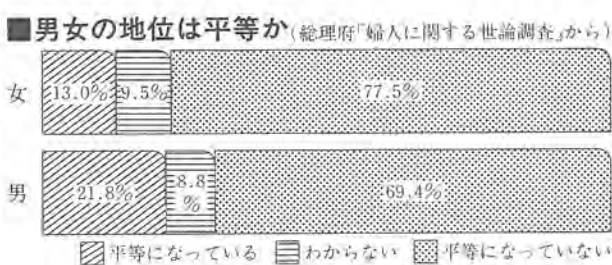
表彰状を受け取る柴山・土小校長

女性の能力・役割を見直す

17日まで婦人週間

四月十日から十七日まで、婦人週間です。「女性の能力や役割について固定的な考えを見直す」をテーマに全国各地で活動が展開されています。

四月十日から十七日まで、婦人週間です。「女性の能力や役割について固定的な考えを見直す」をテーマに全国各地で活動が展開されています。



市役所の人事異動

4月1日付け

- 市役所では、四月一日付けで職員的人事異動を行います。課長級以上の異動者は、次のとおりです。カッコ内は旧職名。
- 【部長級】
▽秘書室長 (経済部長) 石塚三男
▽企画調整部長 (秘書室長) 土田昭
▽市民部長 (土木部長) 川村嘉博
▽保健年金部長 (議事事務局) 渡辺福次郎
▽経済部長 (市民部長) 坂巻二郎
▽都市計画部長 (保健年金部長) 小笹秀雄
▽都市整備部長 (都市部参事) 友田寿久
▽土木建築部長 (消防長) 藍原住光
▽下水道部長 (都市開発公社常務理事) 吉野次男
▽議事事務局 (教育総務部長) 金子文一
▽教育総務部長 (都市部長) 岩井巳八男
▽消防長 (消防長) 大越忠郎
 - 【次長・参事級】
▽市民部次長兼市民課長 (同部次長兼コミュニティ課長) 近藤三郎
▽福祉部次長兼障害福祉課長 (同部次長兼保育課長) 豊広利通
▽都市計画部次長 (住宅・都市整備公団) 中山通生
▽土木建築部次長兼建築指導課長 (建築指導課長) 並木功一
▽下水道部次長兼計画課長 (土木部次長兼建築課長) 浜田昭一
▽都市開発公社常務理事 (下水道部次長兼計画課長) 池田尚志
▽保健年金部参事兼健康管理課長 (健康管理課長) 武内成吉
▽都市計画部参事兼都市開発課長 (都市部参事) 田口吉男
▽都市整備部参事兼宅地課長 (宅地指導課長) 後藤健吉
▽都市整備部参事兼公園緑地課長 (公園緑地課長) 平野弘人
▽学校教育部参事兼学校教育部長 (学校教育課長) 横瀬忠弘
▽消防本部次長兼西部消防署長 (同部次長兼総務課長) 佐瀬利夫
【課長級】
▽広報広聴課長 (同課主幹) 大関隆次
▽資産税課長 (選挙管理委員会事務局) 山野辺敏行
▽コミュニティ課長 (広報広聴課長) 渡辺義一
▽松葉出張所長 (消費生活課長) 鈴木長
▽社会福祉協議会事務局 (市民課長) 染谷栄一
▽高齢者事業団事務局 (議会事務局) 増田昇
▽保育課長兼指導係長 (同課主幹) 亀嶋芳子
▽消費生活課長 (高齢者事業団事務局) 遠山勇

都市基盤の整備を重点に

機構改革で都市部門を充実

市は、四月一日に機構改革を行いました。今回は柏駅周辺整備、常磐新線による北部地域開発計画などの都市基盤の整備に重点を置き改革しました。

具体的には、現行の都市部を都市計画部と都市整備部に分割するものです。

都市計画部は、将来の柏市の都市像を総合的に計画するもので、都市計画課、都市開

発課、交通計画課の三課で編成します。

今回新たに設置する都市開発課は、柏駅東口・西口の周辺整備の推進を担当します。また、交通計画課は、企画調整部にあつた北部整備調査室を移管したもので、常磐新線の建設促進、北部地域整備の調査計画、運輸交通対策の計画策定を担当します。

このほか、土木部の名称を土木建築部に変更することも、防災体制の強化を図るため、総務部庶務課に防災係を新設しました。

もし急病になったら

日曜日・祝日の昼間だったら...
在宅当番医電話案内で

☎63-0119 柏市医療センター
☎33-0119 柏市消防本部

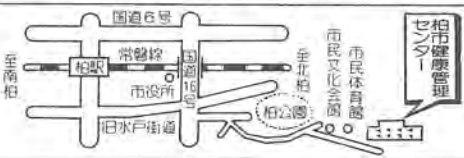
※診療する病医院を上記電話でご案内します。
※案内時間は午前9時～午後5時。

土曜日・日曜日・祝日の夜間だったら...
柏市医療センターへ

診療科目は内科・小児科だけです。
※診療受付時間は午後7時～同10時。
場所は柏市健康管理センター内(下図)。

日曜日・祝日に急に歯が痛くなったら...
柏市休日急患歯科診療所へ

診療科目は歯科の急患だけです。
※診療受付時間は午前10時～午後3時半。
場所は柏市健康管理センター内(下図)。



いずれの場合も保険証と診療代金を忘れずにお持ちください

日本脳炎予防接種 市内の医療機関で

とき・ところ 7月31日まで
市内の医療機関で 対象
満三歳～十五歳のかた 接種
方法 基礎免疫(小学校入学
前に三回接種)①初回接種
一週間から二週間の間隔で二
回接種②追加接種③初回接種
してから一年後に一回接種し
てから四年後に接種 費用
無料 用意する物 母子健康
手帳、印鑑、健康保険証 注
意 接種前に必ず検温し、健
常状態の良い時にお受けくだ
さい



おしらせ
市役所の電話
67-1111

幼児虫歯予防教室
申込みははがきで

とき 申込者へ通知(昭和
62年6月以降) ところ 健
康管理センター 対象 一歳
八カ月児から就学前までの幼
児とその保護者 内容 歯科
医師の検診、歯磨き指導など
申込み はがきに①幼児の氏
名と生年月日②保護者名③住
所④電話番号を記入し、〒2
77 柏市柏下七三 健康管理
センター内健康課へ郵送
を。

とき・ところ 7月31日ま
でに市内の医療機関で 対象
満三歳～十五歳のかた 接種
方法 基礎免疫(小学校入学
前に三回接種)①初回接種
一週間から二週間の間隔で二
回接種②追加接種③初回接種
してから一年後に一回接種し
てから四年後に接種 費用
無料 用意する物 母子健康
手帳、印鑑、健康保険証 注
意 接種前に必ず検温し、健
常状態の良い時にお受けくだ
さい



地区計画を縦覧
逆井藤心区画整理地

逆井藤心土地区画整理地の
地区計画(原案)の縦覧を行
います。

とき 昭和65年3月31日ま
での毎日、午前8時半～午後
5時(土曜日の午後と日曜日
・祝日を除く) ところ 街
路課(市役所第一庁舎二階)
変更内容 事業期間の延長
問合せ 街路課

事業計画変更を縦覧
葉山・十倉二線

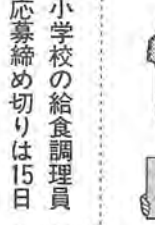
とき 昭和65年3月31日ま
での毎日、午前8時半～午後
5時(土曜日の午後と日曜日
・祝日を除く) ところ 街
路課(市役所第一庁舎二階)
変更内容 事業期間の延長
問合せ 街路課

水道番号門標を張り替えます
(従来の門標) (新しい門標)
97990
上水道
No 97990
柏市
市水道部では、水道番号門標のデ
ザインを変更します。張り替えは4
月から5月までに行いますのでご協
力ください。
問合せ 水道部給水課 ☎66-2191



危険物取扱者試験
24日まで願書受付

とき 6月21日(日) と
ころ 日本大学理工学部(習
志野市) 試験の種類 甲種・
乙種・丙種 願書の配布 4
月11日から柏市消防本部予防
課と東部消防署 願書の受付
へ



小学校の給食調理員
応募締め切りは15日

期間と場所 4月21日(火)
～24日(金) 必要な物
①受験願書②縦四センチ横三
センチの写真三枚③内種を
除き、受験資格を証明する書
類④受験手数料(指定銀行へ
振り込み) 甲種Ⅱ五千元、乙
種Ⅱ三千四百円、丙種Ⅱ二千
七百元
問合せ 同本部予防課 ☎33
10-119



保健課

□柏保健所 ☎67-1255
療育相談 4月23日。受付
は午後1時～2時。手足の動
きなどの整形外科的な心配の
あるお子さんの相談に応じま
す。母子健康手帳の用意を。
□千葉県運転免許センター
☎047-741011
柏警察署 ☎67-9181

シニア学級の開設 毎週火
曜日・木曜日の午前10時10分
～11時40分・午後2時10分～
3時40分(共に開始40分前か
ら)

◇青少年の海外派遣事業
①シンガポール(8月6日)
②インドネシア(8月
20日)

◇電力中央研究所我孫子研
究所(我孫子市)の一般公開
4月12日午前10時～午後4
時。野菜工場、世界最大級の
造波水路の波の実験など。駐
車場はありません。我孫子駅
発の送迎バスをご利用くださ
い。同研究所業務課 ☎82-1
181

◇花の種を配布 柏電報電
話局と柏駅西口営業所で。コ
スモス、サルビア、マリーゴ
ールド、朝顔各千袋。NTT
柏電報電話局 ☎67-1304
◇住宅分譲 柏の葉公園団
地(中倉二)内の一戸建て
六十二戸。申込み期間は4月
19日～23日(一部は29日)。
千葉県住宅供給公社 ☎047
67-1811

◇包丁研ぎ 4月19日午前
9時～午後3時、柏神社で。
出店計画。丸井柏店の店舗面
積増床計画。同商工会議所 ☎
67-1811

◇若者の総合相談室 毎日
正午～午後7時半(日曜日・
祝日は午後5時まで)、全国
勤労青少年会館(中央線中野
駅前)で。職業、結婚などの
総合的な人生相談。費用無
料。同館 ☎03-3881-
151

◇大型店出店計画説明会
4月16日午後1時～2時50
分、柏商工会議所で。内容は、
ホームセンターマツモトキヨ
シ南増尾店、ケーヨーホーム
センター柏南増尾店の各店の
出店計画。丸井柏店の店舗面
積増床計画。同商工会議所 ☎
67-1811

4月11日・12日は桜まつり あけぼの山公園

柏駅西口→布施弁天			布施弁天→柏駅西口		
平日	時	休日	平日	時	休日
56	6		30	57	6
49	7	56	22	41	7
08	8		17	36	8
03	9	05	31	9	33
	10	00		10	28
	11			11	
	12	03 58		12	31
	13	54		13	26
19	14		47	14	21
14	15	25	42	15	53
	16	20		16	48
	17			17	
24	18	21		18	48
10	19	15		19	43
49	20	10 54		20	
40	21		15	21	

問合せ 学校保健課
水道週間の標語募集
25日までに郵送を
うえ、4月25日(土)までに
〒277 柏市千代田二丁目二
一三一 水道部庶務課へ郵送
を(当日消印有効) 賞入特
選一名、入準特選一名、
額一万四千元 申込み 柏市
幼児教育研究所(篠田一
九)に用意してある申込書に
記入のうえ、4月16日(木)
まで同研究所へ提出 選考
居住地域・年齢・養育経験を
考慮し、選考。

対象 市内在住のかた 申
込み はがき一枚につき標語
一つを書き①住所②氏名③年
齢④職業⑤電話番号を記入の
対象 養育経験のある市
所 ☎45-17742

対象 有資格の五十五歳ま
でのかた 募集人数 一人
勤務場所・時間 市立保育園
平日 午前8時半～午後5時
(土曜日は午後0時半まで)
賃金 時給六百四十円
申込み・問合せ 保育課

親子幼児教室を開講
申込日は4月20日
とき 第一回 5月20日
(水) 午後1時半～3時10
分、以後来年一月まで計十回
開催 ところ 柏市幼児教育
研究所 対象 昭和57年4月
2日～58年4月1日に生まれ
た四歳児とその親、五十組
費用 無料 申込み 4月20
日午前9時～11時に同研究所
へ(希望者多数の場合は午前
11時半に抽選を実施)

問合せ 柏市幼児教育研究
所 ☎45-17742